

THE
HARVARD
THEOLOGICAL REVIEW

JANUARY 1963

The Name Simon	<i>Joseph A. Fitzmyer, S.J.</i>	1
Agmina Furiarum	<i>J. H. Waszink</i>	7
Jewish and Christian Ordination	<i>Everett Ferguson</i>	13
Dating the Commentaries of Nicodemus	<i>G. C. O'Ceallaigh</i>	21
Pierre D'Ailly and the Absolute Power of God	<i>Francis Oakley</i>	59
The Earliest Translations of Luther into English	<i>William A. Clebsch</i>	75
Summaries of Doctoral Dissertations		87



CAMBRIDGE
 HARVARD UNIVERSITY PRESS
 LONDON: OXFORD UNIVERSITY PRESS
 1963

Issued Quarterly

\$4.00 a Year

Single Numbers \$1.25

THE HARVARD THEOLOGICAL REVIEW

Issued quarterly by the Faculty of Divinity in
Harvard University, Cambridge, Massachusetts

Editorial Committee

RICHARD R. NIEBUHR

JAMES LUTHER ADAMS
FRANK M. CROSS, JR.
SAMUEL H. MILLER

KRISTER STENDAHL
AMOS N. WILDER
GEORGE H. WILLIAMS

M. M. AYRES

Secretary of The Harvard Theological Review

BUNN THOMPSON

Editorial Assistant

The *Harvard Theological Review* is maintained on the foundation established under the will of Mildred Everett, daughter of Charles Carroll Everett, Bussey Professor of Theology in Harvard University, 1869–1900, and Dean of the Faculty of Divinity, 1878–1900.

The scope of the Review embraces theology, ethics, the history and philosophy of religion, and cognate subjects. It aims to publish investigations, discussions, and reviews which contribute to the enlargement of knowledge or the advance of thought.

Remittances and communications on business matters should be addressed to the *Harvard University Press, Cambridge, Massachusetts*.

PUBLISHED BY THE

HARVARD UNIVERSITY PRESS
PUBLISHERS OF THE LOEB CLASSICAL LIBRARY
CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS

LONDON : OXFORD UNIVERSITY PRESS

© Copyright, 1963 by the President and Fellows of Harvard College.

Entered as second-class mail matter January 2, 1908, at the post-office at
Boston, Mass. under the Act of Congress of March 3, 1879.

Acceptance for mailing at special postage rate provided for by Section 1103,
Act of October 3, 1917, authorized on July 31, 1918.

HARVARD THEOLOGICAL REVIEW

VOLUME LVI

JANUARY 1963

NUMBER 1

It is our grievous duty to inform you that Professor Arthur Darby Nock died on the eleventh of January, 1963, in his sixty-first year. He had been the Editor of the Review since 1933. His independent judgment and his intellectual breadth gave the Review its distinct character. He was one of those who can never be replaced.

The Editorial Committee